



**Conseil scolaire francophone provincial  
de Terre-Neuve-et-Labrador**  
**Procès-verbal de la 51<sup>e</sup> réunion régulière**  
**Hôtel North, Goose Bay**  
**19 avril 2008**

**PROCÈS-VERBAL**

<b>Étaient présent(e)s :</b>	
D <sup>r</sup> Ahmed Derradji-Aouat, Président	M. Guy Gaumont
M <sup>me</sup> Edna Hall	M <sup>me</sup> Chantal Lecavalier
M. Cornélius Barter	M. Yves Bastien
M <sup>me</sup> Sylvia Oliver	M. Guy Marcoux
<b>Étaient absent(e)s :</b>	
M <sup>me</sup> Andrée Thoms	
<b>Étaient aussi présent(e)s :</b>	
M. Michel Genest, Directeur de l'Éducation	M. Peter Smith
M <sup>me</sup> Caroline Thériault	
<b>Invité :</b>	
Dr. Glenn Loveless, conseiller en développement	

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ :**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. <b>Bienvenue et présentation</b>           | 8. <b>Rapports</b>                   |
| 2. <b>Adoption de l'ordre du jour</b>         | 9. <b>Rapports des associations</b>  |
| 3. <b>Adoption des procès-verbaux</b>         | 10. <b>Mise à jour des dossiers</b>  |
| 4. <b>Suivis aux procès-verbaux</b>           | 11. <b>Tour de table des régions</b> |
| 5. <b>Planification stratégique 2008-2011</b> | 12. <b>VARIA</b>                     |
| 6. <b>Correspondance</b>                      | 13. <b>Levée de l'assemblée</b>      |
| 7. <b>Huis clos</b>                           |                                      |

<b>1.</b>	<b>BIENVENUE ET PRÉSENTATION</b>
	Le président, Dr. Ahmed Derradji-Aouat, souhaite la bienvenue à tous et à toutes et déclare la session ouverte à 9 h 00.
<b>2.</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>
	<b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 541 :</b>  Mme Sylvia Oliver, appuyée par M. Guy Marcoux, propose :  L'adoption de l'ordre du jour avec les modifications suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Au VARIA : Comité d'embauche pour la direction des services éducatifs</i></li><li>- <i>Après le point 6 : Huis clos</i></li><li>- <i>Ajout de point 9.3 : Neige à Labrador City.</i></li></ul> Résolution adoptée à l'unanimité.
	<b>ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX</b>
<b>3.1</b>	<b>Adoption du procès-verbal de la 50<sup>e</sup> réunion régulière</b>
	<b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 542 :</b>  Mme Chantal Lecavalier, appuyée par Mme Edna Hall, propose :  L'adoption du procès-verbal de la 50 <sup>e</sup> réunion régulière tenue le 16 février 2008 tel que présenté.  Résolution adoptée à l'unanimité.

<b>3.2</b>	<p><b>Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale tenue le 13 mars 2008</b></p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 543 :</b></p> <p>Mme Sylvia Oliver, appuyée par M. Guy Gaumond, propose :</p> <p>L'adoption du procès-verbal de la réunion spéciale tenue le 13 mars 2008 par conférence téléphonique tel que présenté.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>
<b>3.3</b>	<p><b>Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale tenue le 26 mars 2008</b></p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 544 :</b></p> <p>M. Guy Gaumond, appuyée par Mme Chantal Lecavalier, propose :</p> <p>L'adoption du procès-verbal de la de la réunion spéciale tenue le 26 mars 2008 par conférence téléphonique tel que présenté.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>
<b>4.</b>	<p><b>SUIVIS AUX PROCÈS-VERBAUX</b></p> <p>Le directeur général résume les suivis. Plusieurs de ces suivis sont à l'ordre du jour.</p> <p><b>Transport scolaire :</b> Le directeur adjoint informe les membres qu'il n'y a pas de procédures d'établi pour le transport scolaire du CSFP, mais qu'il y a une politique qui élabore les responsabilités. La présidence demande s'il est possible d'adopter les procédures des districts anglais. Il demande également que ce dossier demeure actif.</p>
<b>5.</b>	<p><b>PLAN STRATÉGIQUE 2008-2011</b></p> <p>Le président invite Dr. Glenn Loveless a faire une présentation de l'ébauche du plan stratégique 2008-2011.</p> <p>Le plan comprend trois enjeux qui seront à compléter d'ici le 30 juin 2011 ainsi que le mandat, la vision et la mission du CSFP pour la période 2008-2011. Les membres demandent si le CSFP aura les ressources demandées pour accomplir les tâches dans ce plan ou s'il sera nécessaire d'embaucher de l'aide.</p> <p>Le président demande aux membres de consulter leurs conseils d'école respectifs et de faire parvenir leurs commentaires au bureau du CSFP ou à la présidence avant le 20 mai 2008.</p>
<b>6.</b>	<p><b>CORRESPONDANCE</b></p> <p>Le directeur général résume la correspondance.</p> <p>Il explique que malgré tous ses efforts pour obtenir le nombre d'heures demandé pour les services d'aides pédagogiques, agentes documentalistes et aides enseignants qui font partie des projets PLOÉ le gouvernement n'a accordé que 32, 5 heures des 55 heures demandées.</p> <p>Il présente également un article qui a paru dans l'Inform@teur de la RNDGÉ qui met en vedette le projet DVD du CSFP qui encouragera le recrutement d'élèves et de personnel.</p>

<b>7.</b>	<b>HUIS CLOS</b>
	<p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 545 :</b></p> <p>Mme Chantal Lecavalier, appuyée par Mme Edna Hall, propose :</p> <p>Que cette partie de la réunion soit tenue en huis clos.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 546 :</b></p> <p>M. Chantal Lecavalier, appuyée par Mme Edna Hall, propose :</p> <p>Le retour à la réunion régulière.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>
<b>8.</b>	<b>RAPPORTS</b>
	<b>8.1 Rapport de la présidence</b>
	<p>La présidence informe les membres que la planification stratégique 2006-2008 a été soumise au ministère de l'Éducation le mois dernier et a été acceptée.</p> <p>Il rappelle aux membres de faire parvenir leurs commentaires concernant le plan stratégique 2008-2011 au bureau du CSFP avant le 20 mai 2008.</p> <p>Il informe les membres que les élections au niveau des conseils scolaires auront lieu en septembre 2009.</p> <p>Il exprime son désir de terminer la formation des membres sur la Gouvernance avant la prochaine Assemblée générale annuelle de novembre 2008.</p>
	<b>8.2 Rapport de la direction générale</b>
	<p>Le directeur général résume son rapport. <i>Rapport en annexe.</i></p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 547 :</b></p> <p>M. Guy Marcoux, appuyé par Mme Edna Hall, propose :</p> <p>Il est attendu que le CSFP, en partenariat avec le bureau de direction de l'Association canadienne de l'éducation en langue française (ACELF) et les autres organismes communautaires de Terre-Neuve-et-Labrador, offrira son expertise afin d'assurer la planification et le déroulement du congrès de l'ACELF en 2010.</p> <p>Résolution adoptée avec une abstention.</p> <p><b>Retranchement des heures :</b> Les directions d'école ont été consultées pour connaître où les changements peuvent avoir lieu et les employés concernés ont été avisés par écrit.</p> <p><b>Suivis :</b>  <i>Il est demandé que :</i></p> <p>a) La présidence envoie une invitation au ministère de l'Éducation pour participer à une réunion du CSFP.</p>

		<p><b>b)</b> La direction générale aborde la question des ressources aux élèves chez les petites écoles auprès des autres conseils scolaires.</p> <p><i>M. Gaumont quitte la réunion.</i></p>
	<b>8.3</b>	<b>Rapport des comités</b>
	<b>8.3.1</b>	<b>Comité des finances</b>
		<p>Le directeur adjoint résume les états financiers. Il informe qu'il y aura un déficit d'environ 70,000\$ après l'écoulement des surplus des deux dernières années. Ce déficit est dû à un manque de financement dans certains domaines malgré tous les efforts d'obtenir le financement demandé.</p>
	<b>8.3.2</b>	<b>Comité informatique</b>
		<p>Le directeur adjoint présente l'inventaire du matériel informatique.</p> <p>Monsieur Bastien informe les membres que plusieurs entreprises ont commencé à louer les équipements informatiques et que ce serait une option à évaluer.</p>
	<b>8.3.3</b>	<b>Comité de promotion</b>
		<p>Le directeur général informe les membres qu'il y a un concours de logo pour les élèves dans le cadre du 10<sup>e</sup> anniversaire du CSFP.</p> <p>Le président ajoute que le comité travaille présentement sur les célébrations du 10<sup>e</sup> anniversaire du CSFP et le DVD de promotion. Il informe que ce comité est devenu un élément clé dans la planification stratégique du CSFP.</p> <p>Le directeur informe les membres qu'ils recevront le DVD final le 24 avril 2008 et le lancement officiel aura lieu le 28 mai 2008.</p>
	<b>8.4</b>	<b>Rapport du directeur adjoint</b>
		<p>Le directeur adjoint présente son rapport en soulignant les projets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Syndicat NAPE</li> <li>- Achats</li> <li>- École Boréale</li> <li>- Centre éducatif l'ENVOL – doit remplacer toutes les fenêtres.</li> <li>- École Notre-Dame-du-Cap</li> <li>- Finances</li> <li>- Projets / budgets fédéraux</li> <li>- Ressources humaines</li> <li>- Services informatiques</li> <li>- Suivi de la 50<sup>e</sup> réunion – procédures de transport scolaire – il est demandé de voir ce que les autres conseils scolaires ont comme procédures et politiques.</li> </ul> <p>Mme Lecavalier fait part de ses inquiétudes au sujet du transport scolaire. Il semble que les autobus qui ramassent les élèves du Centre éducatif l'ENVOL ne gardent pas le même horaire lorsque les écoles anglophones sont fermées mais que l'ENVOL reste ouvert.</p>

		<p><b>Suivis :</b>  <i>Il est demandé que :</i></p> <p>a) La direction générale s'assure que le calendrier scolaire soit établi en conjonction avec celui du conseil scolaire du Labrador.</p>
<b>9.</b>	<b>RAPPORTS DES ASSOCIATIONS</b>	
	<b>9.1</b>	<b>NLSBA</b>
		<p>Le directeur général résume les points discutés lors de la réunion du conseil des gouverneurs en mars dernier.</p> <p>Il est proposé que Mme Thoms et la direction générale représentent le CSFP lors de leur AGA en juin.</p> <p><b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 548 :</u></b></p> <p>Mme Chantal Lecavalier, appuyé par M. Guy Marcoux, propose :</p> <p>Que le CSFP appuie le budget de la NLSBA.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p> <p><b><u>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 549 :</u></b></p> <p>Mme Chantal Lecavalier, appuyée par M. Guy Marcoux, propose :</p> <p>Que la présidence fasse part à Mme Thoms la constatation des membres au sujet de ses absences aux réunions du CSFP et lui demande quelles sont ses intentions si non il y aura une décision de prise.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>
	<b>9.2</b>	<b>FNCSF</b>
		<p>Madame Edna Hall informe les membres que la FNCSF a embauché M. Marc-André Charlebois pour le poste de directeur.</p> <p>Il y aura une réunion du conseil d'administration le 5 juin prochain en conjonction avec le colloque de la Fédération des commissions scolaires du Québec les 5 et 6 juin 2008.</p>
	<b>9.3</b>	<b>ACELF</b>
		<p>Ce point fut discuté lors de la présentation du rapport de la direction générale.</p>
<b>10.</b>	<b>Mise à jour des dossiers :</b>	
		<p>Le directeur général demande aux membres de reconsidérer la demande d'envoyé une lettre à la ministre de l'Éducation pour savoir si un membre d'un conseil scolaire peut faire de la suppléance. Suite à une consultation qui a eu lieu avec les représentants de la NLSBA et ceux du ministère de l'Éducation, ils sont de l'avis que c'est définitivement un conflit d'intérêt malgré la pénurie de suppléances. Les membres sont d'accord que cette demande soit abandonnée.</p>
	<b>10.1</b>	<b>Goose Bay</b>
		<p>Le directeur adjoint informe les membres qu'il n'y a pas de gros changements dans ce dossier.</p>

	<p>M. Guy Marcoux demande pourquoi il y a autant de retard pour l'achat du terrain. Le directeur adjoint informe qu'il y a eu plusieurs facteurs hors du control du CSFP qui ont influé les retards dont la disponibilité des représentants du Labrador School Board et des consultants.</p> <p>Les représentants de la région aimeraient informer l'Honorable John Hickey d'une date possible de la finalisation de l'achat du terrain.</p>
<b>10.2</b>	<b>L'Anse-au-Clair</b>
	<p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 550 :</b></p> <p>Mme Sylvia Oliver, appuyée par Mme Edna Hall, propose :</p> <p>Que l'on accepte le protocole offert par le ministère de l'Éducation avec les addendum proposés par les avocats du CSFP.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>
<b>10.3</b>	<b>Neige à Labrador City</b>
	<p>M. Yves Bastien résume le problème de la neige déposée sur le terrain de l'école et du CSFP par un voisin qui, malgré toutes les demandes de la part de l'école et du conseil d'école, continue à déposer la neige sur le terrain ce qui met la sécurité des élèves qui prennent l'autobus en péril. Il y a maintenant une poursuite judiciaire contre un parent de l'école.</p> <p>Les représentants de Labrador City demandent l'appui du CSFP pour une solution à court terme et à long terme. Il y a deux solutions possibles : que la ville arrête d'ignorer ce problème et qu'une lettre légale soit envoyée au voisin pour lui demander d'arrêter d'ignorer les demandes faites à maintes reprises par l'école.</p> <p>Mme Chantal Lecavalier ajoute qu'il faut déterminer la zone scolaire, voir à la possibilité de changer l'endroit où les autobus peuvent passer, regarder la possibilité d'apporter cette question aux médias ou d'apporter la cause en justice.</p> <p>Le directeur adjoint informe les membres qu'il y avait 500 élèves dans cet école il y a longtemps et les autobus déposaient les élèves en arrière, mais que maintenant, le chef de transport scolaire du Labrador School Board privilégie l'avant de l'école pour déposer les élèves.</p> <p>Le directeur propose d'écrire une lettre au maire de la ville lui demandant un rendez-vous. Il demandera également l'avis écrit de Mike Cole, chef du transport scolaire du Labrador School Board sur ce sujet et cherchera un avis légal à savoir quelle est la voie à suivre.</p> <p><b>RÉSOLUTION / CSFP / 19 avril 2008 / 551 :</b></p> <p>M. Guy Marcoux, appuyé par Mme Edna Hall, propose :</p> <p>Que le CSFP demande un avis légal concernant le dossier du déneigement pour connaître les options, que la présidence envoie une lettre à la ville, qu'une information au sujet de la zone d'autobus soit demandée auprès de M. Mike Cole, chef du transport scolaire du Labrador School Board, et que M. Cole se prononce aussi sur la sécurité des élèves. Par la suite, les décisions seront prises.</p> <p>Résolution adoptée à l'unanimité.</p>

<b>11.</b>	<b>TOUR DE TABLE DES RÉGIONS</b>
<b>11.1</b>	<b>Côte Ouest</b>
	<p>Mme Edna Hall informe les membres que leur conseil d'école se réunira ce lundi 21 avril 2008.</p> <p>Les élèves de la 7<sup>e</sup> et la 8<sup>e</sup> année ont un local dans le Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne où ils peuvent faire des activités qui sont organisés par l'ARCO.</p>
<b>11.2</b>	<b>Goose Bay</b>
	<p>M. Guy Marcoux demande qui prend les décisions pour fermer les écoles en cas de tempêtes. Il explique qu'il y a eu des incidents où les conditions météorologiques n'étaient pas mauvaises et il n'y avait pas d'école. Le directeur général répond que c'est le Labrador School Board à cause du partage de transport scolaire.</p>
<b>11.3</b>	<b>Saint-Jean</b>
	<p>Le président informe les membres que son école se porte bien.</p>
<b>11.4</b>	<b>Labrador City</b>
	<p>Mme Chantal Lecavalier demande que le renouvellement des certificats de premiers soins soit mis en priorité et ne pas attendre que les certificats soient expirés avant de prendre les démarches pour les renouvellements.</p> <p>Elle aimerait discuter la question de la supervision à la prochaine réunion.</p>
<b>12.</b>	<b>VARIA</b>
	<p><b><u>Comité de sélection pour le poste de la direction des services éducatifs :</u></b></p> <p>Il est décidé d'attendre les dates des entrevues avant d'établir le comité de sélection.</p>
<b>13.</b>	<b>FIN DE L'ASSEMBLÉE</b>
	<p>Mme Edna Hall propose que l'assemblée soit levée à 19h.</p>

\_\_\_\_\_  
 Dr. Ahmed Derradji-Aouat,  
 Président

\_\_\_\_\_  
 Date

\_\_\_\_\_  
 Caroline Thériault,  
 Secrétaire administrative

\_\_\_\_\_  
 Date